

SAMSUNG

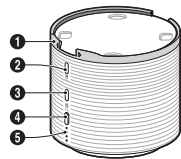


BP81-00584C-03

[English]

Package contents: Battery, USB cable, User manual / Warranty card

- 1 Cradle holder
- 2 USB port (type C, 50 W OUT)
 - Connects The Freestyle main body to the battery.
 - Charges an external device at high speeds.
- 3 USB port (type C, IN & 10 W OUT)
 - Charges The Freestyle battery. Charges an external device.



- 4 Battery level check button
 - Check the product battery level by viewing the LED indicator. If one LED indicator blinks, charge the battery.

- 5 LED indicator

⚠ Precautions for Using the Product

- This is a dedicated battery for The Freestyle. Do not use it for other purposes. Use a genuine battery.
- Be careful and ensure that children do not play with or dismantle the battery.
- Do not heat the battery or put it in fire.
- Be careful and ensure that any conductive foreign matter (e.g., liquid, dust, metal power or pencil lead) enters the input or output port. The port may rust or be temporarily shorted, which may cause explosion or fire.
- If the product will be stored or used inside a vehicle in hot weather, be careful and ensure that the battery does not explode or leak, which may result in fire.
- The appropriate operating temperature of this product is 0 °C to 35 °C (32 °F to 95 °F) and the appropriate storage temperature is -20 °C to 50 °C (-4 °F to 122 °F). Storing or using the battery at either higher or lower temperature than the appropriate temperature may cause battery damage or lifespan drop.
- When moving the product, make sure to hold the battery and The Freestyle main body together. The battery may fall, which may cause injury, damage to the battery, explosion or fire.
- If the product is turned off due to discharged battery, use the USB cable to charge the battery, and then press the button on the battery to turn on the product.

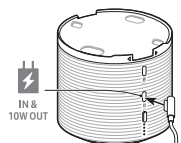
Charging the battery

- Charge the battery using the adapter (EP-TA865) that came with The Freestyle main body.
- If you charge the battery by connecting it to a computer or other device using the USB cable, the charging speed may decrease due to the low current.
- You can use the product even when charging is in progress, but it may take longer to charge the battery.
- The product and charger temperature may increase while charging is in progress. This is normal and does not affect the lifespan or functionality of the product. If the battery temperature increases above a threshold, charging may automatically be aborted to ensure safety.

Charging

Fully charge the battery before using the product, if the product is used for the first time after purchase or it has not been used for an extended period of time.

1. Use the USB cable to connect the product to the adapter.
2. After charging is complete, remove the USB cable from the product.
 - When charging is complete, all of the four LED indicators light up.



Attaching the product to the battery

1. Align The Freestyle main body with the grooves on the battery, and press the stand to combine the main body and battery.

⚠ Do not press down the top of The Freestyle main body.

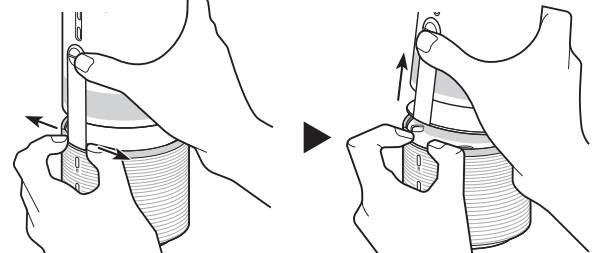
2. Use the USB cable to connect The Freestyle main body to the battery.



Detaching the product from the battery

First remove the connected USB cable.

Use your fingers to slightly spread the rubber on the battery and lift up The Freestyle main body.



Specifications

Model name: VG-FBB3BA

Dimensions (W x H x D): 99.0 x 91.35 x 99.6 mm / Weight: 900 ± 20 g

[Español]

Contenido del paquete: Batería, Cable USB, Manual del usuario / Tarjeta de garantía

- 1 Soporte de sujeción
- 2 Puerto USB (tipo C, SALIDA 50 W)
 - Conecta el cuerpo principal de The Freestyle a la batería.
 - Carga un dispositivo externo a altas velocidades.
- 3 Puerto USB (tipo C, ENTRADA y SALIDA 10 W)
 - Carga la batería de The Freestyle. Carga un dispositivo externo.

- 4 Botón de comprobación del nivel de la batería
 - Compruebe el nivel de la batería del producto observando el indicador LED. Si un indicador LED parpadea, cargue la batería.

- 5 Indicador LED

⚠ Precauciones a la hora de utilizar el producto

- Esta batería es específica para The Freestyle. No la utilice para otros fines. Utilice una batería original.
- Tenga cuidado y asegúrese de que los niños no jueguen con la batería ni la desmonten.
- No caliente la batería ni la arroje al fuego.
- Tenga cuidado y asegúrese de que no penetre ninguna materia conductora extraña (como líquidos, polvo, partículas metálicas o mina de lápiz) en el puerto de entrada o salida. El puerto podría oxidarse o cortocircuitarse temporalmente, lo que a su vez podría provocar una explosión o un incendio.
- Si el producto se va a almacenar o utilizar dentro de un vehículo con tiempo caluroso, tenga cuidado y asegúrese de que la batería no explote ni tenga fugas, ya que ello podría provocar un incendio.
- La temperatura de funcionamiento adecuada para este producto es entre 0 °C y 35 °C (32 °F y 95 °F), y la temperatura de almacenamiento adecuada es entre -20 °C y 50 °C (-4 °F y 122 °F). Almacenar o utilizar la batería a una temperatura superior o inferior a la adecuada puede dañarla o acortar su vida útil.
- Cuando mueva el producto, asegúrese de sujetar la batería y el cuerpo principal de The Freestyle simultáneamente. La batería podría caerse y provocar lesiones, daños en la propia batería, una explosión o un incendio.
- Si el producto se apaga debido a que la batería está descargada, utilice el cable USB para cargar la batería y pulse el botón de la batería para encender el producto.

Carga de la batería

- Cargue la batería utilizando el adaptador (EP-TA865) incluido con el cuerpo principal de The Freestyle.
- Si carga la batería conectándola a un ordenador u otro dispositivo mediante el cable USB, es posible que la velocidad de carga se reduzca, debido al bajo nivel de corriente.
- Puede utilizar el producto incluso durante el proceso de carga, pero la batería tardará más en cargarse.
- Es posible que la temperatura del producto y del cargador aumente durante el proceso de carga. Esto es normal y no afecta a la vida útil ni al funcionamiento del producto. Si la temperatura de la batería aumenta por encima de cierto límite, es posible que la carga se interrumpa automáticamente para garantizar la seguridad.

Carga

Cargue totalmente la batería antes de utilizar el producto, si lo va a utilizar por primera vez después de adquirirlo o si no lo ha utilizado durante un periodo prolongado de tiempo.

1. Utilice el cable USB para conectar el producto al adaptador.
2. Una vez que la carga haya finalizado, retire el cable USB del producto.
 - Cuando la carga finaliza, los cuatro indicadores LED se encienden.

Fijación del producto a la batería

1. Alinee el cuerpo principal de The Freestyle con las ranuras de la batería y presione el soporte para hacer encajar el cuerpo principal y la batería.

⚠ No ejerza presión sobre la parte superior del cuerpo principal de The Freestyle.

2. Utilice el cable USB para conectar el cuerpo principal de The Freestyle a la batería.

Separar el producto de la batería

En primer lugar, retire el cable USB conectado.

Utilice los dedos para extender ligeramente la goma de la batería y levante el cuerpo principal de The Freestyle.

Especificaciones

Nombre del modelo: VG-FBB3BA

Dimensiones (an. x al. x pr.): 99,0 x 91,35 x 99,6 mm / Peso: 900 ± 20 g

[Français]

Contenu de l'emballage : Batterie, Câble USB, Manuel d'utilisation / Carte de garantie

- 1 Porte-support
- 2 Port USB (type C, 50 W SORTIE)

- Connecte le corps principal The Freestyle à la batterie.
- Charge un appareil externe à grande vitesse.

- 3 Port USB (type C, ENTRÉE & 10 W SORTIE)

- Charge la batterie The Freestyle. Charge un appareil externe.

- 4 Bouton de vérification du niveau de la batterie

- Vérifiez le niveau de la batterie du produit en consultant le témoin LED. Si l'un des témoins LED clignote, chargez la batterie.

- 5 Témoin LED

⚠ Précautions à prendre lors de l'utilisation du produit

- Il s'agit d'une batterie dédiée pour l'appareil The Freestyle. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. Utilisez une batterie authentique.
- Faites attention et veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec la batterie ou ne la démontent pas.
- Ne chauffez pas la batterie et ne la jetez pas dans un feu.
- Faites attention et assurez-vous qu'aucun corps étranger conducteur (par exemple, liquide, poussière, poudre métallique ou mine de crayon) ne pénètre dans le port d'entrée ou de sortie. Le port peut rouiller ou être temporairement court-circuité, ce qui peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Si le produit va être stocké ou utilisé à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud, faites attention et assurez-vous que la batterie n'explose pas ou ne fuit pas, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- La température de fonctionnement appropriée de ce produit est de 0 °C à 35 °C (32 °F à 95 °F) et la température de stockage appropriée est de -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F). Le stockage ou l'utilisation de la batterie à une température supérieure ou inférieure à la température appropriée peut endommager la batterie ou réduire sa durée de vie.
- Lorsque vous déplacez le produit, assurez-vous de maintenir la batterie et le corps principal The Freestyle ensemble. La batterie peut tomber, ce qui peut provoquer des blessures, des dommages à la batterie, une explosion ou un incendie.
- Si le produit est éteint parce que la batterie est déchargée, utilisez le câble USB pour charger la batterie, puis appuyez sur le bouton de la batterie pour allumer le produit.

Charge de la batterie

- Chargez la batterie à l'aide de l'adaptateur (EP-TA865) fourni avec le corps principal The Freestyle.
- Si vous chargez la batterie en la branchant à un ordinateur ou à un autre appareil à l'aide du câble USB, la vitesse de charge peut diminuer en raison du faible courant.
- Vous pouvez utiliser le produit même lorsque la charge est en cours, mais la charge de la batterie peut prendre plus de temps.
- La température du produit et du chargeur peut augmenter pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'affecte aucunement la durée de vie ou la fonctionnalité du produit. Si la température de la batterie dépasse un certain seuil, la charge peut être automatiquement interrompue par mesure de sécurité.

Charge

Chargez complètement la batterie avant d'utiliser le produit, si le produit est utilisé pour la première fois après l'achat ou s'il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.

1. Utilisez le câble USB pour raccorder le produit à l'adaptateur.
2. Une fois la charge terminée, retirez le câble USB du produit.
 - Lorsque la charge est terminée, les quatre témoins LED s'allument tous.

Fixation du produit à la batterie

1. Alignez le corps principal The Freestyle avec les rainures de la batterie, et appuyez sur le socle pour accommoder le corps principal et la batterie.

⚠ N'appuyez pas vers le bas la partie supérieure du corps principal The Freestyle.

2. Utilisez le câble USB pour brancher le corps principal The Freestyle à la batterie.

Retrait du produit de la batterie

Retirez d'abord le câble USB branché.

Utilisez vos doigts pour écarter légèrement le caoutchouc de la batterie et soulevez le corps principal The Freestyle.

Caractéristiques techniques

Nom du modèle : VG-FBB3BA

Dimensions (L x H x P) : 99,0 x 91,35 x 99,6 mm / Poids : 900 ± 20 g

[Қазақ]

Жинақтың құрамы: батарея, USB кабелі, Пайдаланушы нұсқаулығы / Кепілдік түбіртері

- 1 Таған ұстағыш
- 2 USB порты (C түрі, 50 Вт OUT)

- The Freestyle негізгі корпусын батареяға жалғайды.
- Сыртқы құрылғыны жоғары жылдамдықпен зарядтайды.

- 3 USB порты (C түрі, IN & 10 Вт OUT)

- The Freestyle батареясын зарядтайды. Сыртқы құрылғыны зарядтайды.

- 4 Батарея деңгейін тексеру түймесі

- Жарықдиодты индикаторды көру арқылы өнімнің батарея деңгейін тексеріңіз. Егер бір жарықдиодты индикатор жыпылықтаса, батареяны зарядтаңыз.

- 5 Жарықдиодты индикатор

⚠ Өнімді пайдалану бойынша сақтық шаралары

- Бұл — The Freestyle проекторына арналған арнайы батарея. Оны басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз. Түпнұсқа батареяны пайдаланыңыз.
- Балалардың батареямен ойнауына немесе оны бөлшектеуіне жол бермей, мұқият қадағалаңыз.
- Батареяны қыздырмаңыз немесе оны отқа тастамаңыз.
- Кез келген өткізгіш бөгде заттың (мысалы сұйықтық, шаң, металл бөлшектер немесе қарындаш графиті) кіріс немесе шығыс портына кіретінін-кірмейтінін тексеріп, мұқият қадағалаңыз. Порт тот басып немесе уақытша қысқа тұйықталып, жарылысқа немесе өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.
- Ауа-райы ыстық болып, өнімді көлікте сақтасаңыз немесе пайдалансаңыз, батареяның жарылуына немесе ағып кетуіне жол бермей, мұқият қадағалаңыз, әйтпесе ол өртеке ұласуы мүмкін.
- Осы өнімнің тиісті жұмыс істеу температурасы — 0 °C-35 °C (32 °F-95 °F) және тиісті сақтау температурасы — -20 °C-50 °C (-4 °F-122 °F). Батареяны тиісті температурадан жоғары немесе төмен температурада сақтаған не пайдаланған жағдайда, батарея зақымдалуы немесе қызмет ету мерзімі қысқаруы мүмкін.
- Өнімді жылжытқан кезде, батарея мен The Freestyle негізгі корпусын бірге ұстаңыз. Батарея құлап, жарақат алуға, батареяның зақымдалуына, жарылысқа немесе өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.
- Егер өнім заряды таусылған батареяға байланысты өшірілген болса, батареяны зарядтау үшін USB кабелін пайдаланып, өнімді іске қосу үшін батареядағы түймені басыңыз.

Батареяны зарядтау

- Батареяны The Freestyle негізгі корпусымен бірге берілген адаптер (EP-TA865) көмегімен зарядтаңыз.
- Батареяны компьютерге немесе USB кабелі арқылы басқа құрылғыға жалғау арқылы зарядтасаңыз, зарядтау жылдамдығы төмен ток салдарынан төмендеуі мүмкін.
- Өнімді зарядталып тұрған кезінде де пайдалануға болады, бірақ батареяны зарядтауға көп уақыт кетуі мүмкін.
- Зарядтау кезінде өнім мен зарядтағыштың температурасы артуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай және өнімнің қызмет ету мерзіміне немесе жұмысына әсер етпейді. Егер батареяның температурасы шекті мәннен асып кетсе, қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін зарядтау процесі автоматты түрде тоқтатылуы мүмкін.

Зарядтау

Егер өнім сатып алынғаннан кейін бірінші рет пайдаланылса немесе ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны пайдаланбас бұрын батареяны толық зарядтаңыз.

1. Өнімді адаптерге жалғау үшін USB кабелін пайдаланыңыз.
2. Зарядтау аяқталғаннан кейін, USB кабелін өнімнен шығарып алыңыз.
 - Зарядтау аяқталған кезде, барлық төрт жарықдиодты индикатор жанады.

Өнімді батареяға бекіту

1. The Freestyle негізгі корпусын батареядағы кертіктермен туралаңыз және негізгі корпус пен батареяны біріктіру үшін тіректі басыңыз.

⚠ The Freestyle негізгі корпусының жоғарғы жағын баспаңыз.

2. The Freestyle негізгі корпусын батареяға жалғау үшін USB кабелін пайдаланыңыз.

Өнімді батареядан ажырату

Алдымен жалғанған USB кабелін алыңыз.

Батареядағы резеңкені сал созып, The Freestyle негізгі корпусын көтеріңіз.

Техникалық параметрлері

Үлгі атауы: VG-FBB3BA

Өлшемдері (Е x Б x Т): 99,0 x 91,35 x 99,6 мм / Салмағы: 900 ± 20 г

[O'zbekcha]

To'plam quyidagilar iborat: Batareya, USB kabeli, Foydaluvchi qo'llanmasi / Kafolat kartasi

- 1 Uyacha ushlagichi
- 2 USB port (C turi, 50 Vt CHIQISH)

- The Freestyle asosiy korpusini batareyaga ulang.
- Tashqi qurilmani yuqori tezlikda quvvatlaydi.

- 3 USB port (C turi, KIRISH & 10 Vt CHIQISH)

- The Freestyle batareyasini quvvatlaydi. Tashqi qurilmani quvvatlaydi.

- 4 Batareya darajasini tekshirish tugmasi

- LED indikatoriga qarash orqali mahsulot batareyasi darajasini tekshiring. Agar bitta LED indikator miltillasa, batareyani quvvatlang.

- 5 LED indikator

⚠ Mahsulotdan foydalanishda ehtiyot choralari

- Bu The Freestyle uchun mo'ljallangan batareya. Uni boshqa maqsadda ishlatmang. Asl batareyadan foydalaning.
- Ehtiyot bo'ling va bolalar batareya bilan o'ynamasligi yoki uni qismlarga ajratmasligini ta'minlang.
- Batareyani qizdirmang yoki uni olovga tashlamang.
- Ehtiyot bo'ling va hech qanday o'tkazuvchan begona modda (masalan, suyuqlik, chang, metall kukuni yoki qalam qismi) kirish yoki chiqish portiga kirmasligini ta'minlang. Port zanglashi yoki vaqtinchalik qisqa tutashuv yuzaga kelishi mumkin, bu portlash yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Agar mahsulot issiq havoda transport vositasi ichida saqlansa yoki ishlatilsa, ehtiyot bo'ling va batareya portlamasligi yoki suyuqlik sizib chiqmasligini ta'minlang, bu yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Bu mahsulotning maqbul ish harorati 0 °C dan 35 °C gacha (32 °F dan 95 °F gacha) va maqbul saqlash harorati -20 °C dan 50 °C gacha (-4 °F dan 122 °F gacha). Batareyani maqbul haroratdan yuqori qo'yi haroratda saqlash yoki ishlatish batareyaning shikastlanishiga yoki xizmat muddatining qisqarishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Mahsulotni ko'chirayotganda batareya va The Freestyle asosiy korpusini birgalikda ushlaganingizga ishonch hosil qiling. Batareya tushib ketishi mumkin, bu jarohatlanish, batareyaning shikastlanishi, portlash yoki yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Agar batareya quvvatsizlanishi sababli jihaz o'chirilsa, batareyani zaryadlash uchun USB kabelidan foydalaning va jihazni yoqish uchun batareyadagi tugmani bosing.

Batareyani zaryadlash

- Batareyani The Freestyle asosiy korpusi bilan birga taqdim etilgan adapter (EP-TA865) yordamida quvvatlang.
- Agar batareyani USB kabelidan foydalaning holda kompyuter yoki boshqa qurilмага ulab quvvatlantirsangiz, quyi elektr oqimi tufayli quvvatlash tezligi pasayishi mumkin.
- Siz mahsulotni quvvatlash jarayonida ham ishlatishingiz mumkin, ammo bunda batareyani quvvatlash ko'proq vaqt olishi mumkin.
- Quvvatlash jarayonida mahsulot va quvvatlash qurilmasining harorati oshishi mumkin. Bu odatiy holat bo'lib, mahsulotning xizmat muddati yoki funktsionalligiga ta'ir qilmaydi. Agar batareya harorati belgilangan chegaradan oshsa, xavfsizlikni ta'minlash uchun quvvatlash avtomatik ravishda to'xtatilishi mumkin.

Quvvatlash

Agar mahsulot sotib olinganidan keyin birinchi marta ishlatilayotgan bo'lsa yoki uzoq vaqt davomida ishlatilmagan bo'lsa, mahsulotni ishlatishdan oldin batareyani to'liq quvvatlang.

1. Mahsulotni batareyaga ulash uchun USB kabelidan foydalaning.
2. Quvvatlash yakunlangandan keyin mahsulotdan USB kabelni ajratib oling.
 - Quvvatlash yakunlanganda to'rtta LED indikatorlarining barchasi yonadi.

Mahsulotni batareyaga biriktirish

1. The Freestyle asosiy korpusini batareyaning chuqurchlari bilan tenglashtiring va asosiy korpus va batareyani birlashtirish uchun standni bosing.

⚠ The Freestyle asosiy korpusining yuqori qismini pastga bosmang.

2. The Freestyle asosiy korpusini batareyaga ulash uchun USB kabelidan foydalaning.

Mahsulotni batareyadan ajratib olish

Birinchi navbatda ulangan USB kabelni ajratib oling.

Barmoqlaringiz bilan batareyadagi rezinani biroz yoyib, The Freestyle asosiy korpusini ko'taring.

Xarakteristikalar

Model nomi: VG-FBB3BA

O'lchamlari (E x B x CH): 99,0 x 91,35 x 99,6 mm / Vazni: 900 ± 20 g

[עברית]

תוכן האריזה: סוללה, כבל USB, מדריך למשתמש / תעודת אחריות

- בית העריסה
- ציאת USB (Type C), 50 וטא OUT)
 - מחברת את הגוף העיקרי של The Freestyle לסוללה.
 - סונעת התקן חיצוני במהירות גבוהת.
- ציאת USB (Type C) וIN & 10 וטא OUT)
 - סונעת את הסוללה של The Freestyle. סונעת התקן חיצוני.
 - לחצן הבדיקה של רמת הסוללה
- בדוק את רמת הסוללה של המוצר על-ידי בדיקת נורית החיווי. אם נורית חיווי אחת מהבהבת, טען את הסוללה.
- נורית חיווי

⚠ **אמצעי הירות לשימוש במוצר**

- זוהי סוללה שמיועדת ל-The Freestyle. אין להשתמש בסוללה למסרות אחרות. השתמש בסוללה מקורית.
- היזהר והקפד שילדים לא ישחקו בסוללה או פיקרו אותה.
- אין לחמם את הסוללה או להלכות אותה באש.

- היזהר והקפד שלא בננס חומר מוליך (דוגמה: אבק, מתכת או עופרת עיפרון) לציאת הקלט או הפלט. היציאה עלולה להתחיל או לקצר ומנית וכן לגרום לפיצוץ או להתלקחות.

- אם תאסוף את המוצר או השתמש בו בכלי רכב כשמוג האוויר חם, היזהר והקפד שהסוללה לא מתפוצצת או דולפת, דבר שעלול לגרום להתלקחות.

- טמפרטורת הפעולה המתאימה למוצר נעה בין 0°C ל-35°F (בין 32°F ל-95°F) וטמפרטורת האחסון נעה בין 20°C ל-50°C (בין 4°F ל-122°F). אחסון הסוללה השימוש בה בטמפרטורה גבוהה או נמוכה מהטמפרטורה המתאימה עלולים לגרום לנזק לסוללה או לקצר את אורך חייה.

- בחדות המוצר, הקפד להחזיר את הסוללה ואת הגוף הראשי של The Freestyle יחד. הסוללה עלולה ליפול ולגרום לפציעה, לנזק לסוללה, לפיצוץ או להתלקחות.

- אם המוצר נכבה עקב התרוקנות הסוללה, השתמש בכבל ה-USB כדי לטעון אותה, ולאחר מכן לחץ על הלחצן שעל הסוללה כדי להפעיל את המוצר.

טעינת הסוללה

- טען את הסוללה באמצעות המתאם (EP-TA865) שהגיע מוצרף לגוף הראשי של The Freestyle.
- אם אתה טוען את הסוללה בחיבור למחשב או להתקן אחר באמצעות כבל USB, ייתכן שמהירות הטעינה תרד עקב הזרם הנמוך.
- באפשרותך להשתמש במוצר אפילו כשהוא נמצא בטעינה, אך ייתכן שמשך הטעינה של הסוללה יתארך.
- ייתכן שהטמפרטורה של המוצר ושל המטען תעלה במהלך הטעינה. זוהי תופעה נורללה שאינה משפיעה על אורך חיי המוצר או על פועלותו. אם טמפרטורת הסוללה מתחממת מעבר לסיים מסוים, הטעינה עשויה לעצור אוטומטית למען הבטיחות.

טעינה

טען את הסוללה במלואה לפני השימוש במוצר, אם נעשה שימוש במוצר לאחרונה לאחר רכישהו או שלא נעשה בו שימוש לפק זמן ארוך.

1. השתמש בכבל ה-USB כדי לחבר את המוצר למתאם.

2. לאחר סיום הטעינה, הסר את כבל ה-USB ממוצרך.

- בסיום הטעינה, כל ארבע נוריות החיווי יאירו.

חיבור המוצר לסוללה

1. יש להחמיס את הגוף הראשי של The Freestyle להחריסם שעל הסוללה ולחוץ על המעמד כדי לשלב את הגוף הראשי ואת הסוללה.

⚠ אל תלחץ על החלק העליון של הגוף הראשי של The Freestyle כלפי מטה.

2. השתמש בכבל ה-USB כדי לחבר את הגוף הראשי של The Freestyle לסוללה.

פירוק המוצר מהסוללה

קודם כל, נקח את כבל ה-USB המחובר.

השתמש באמצעות כלי לפנס את הגומי מעט על הסוללה והסר את הגוף הראשי של The Freestyle.

מפרטים

שם הדגם: VG-FBB3BA

מידות (רוחב x גובה x עומק): 99.0 x 91.35 x 99.6 מ"מ / משקל: 900 ± 20 ג'ר

[العربية]

محتويات العبوة: بطارية، كابل USB، دليل المستخدم / بطاقة الضمان

- حامل تثبيت
- منفذ USB (نوع C), 50 واط خرج)
 - يوصل جسم The Freestyle الرئيسي بالبطارية.
 - يقوم بشحن جهاز خارجي بسرعات عالية.
- منفذ USB (نوع C), IN & 10 واط خرج)
 - يقوم بشحن بطارية The Freestyle. يقوم بشحن جهاز خارجي.
 - زر فحص مستوى البطارية
- تحقق من مستوى بطارية المنتج عن طريق النظر إلى مؤشر LED. في حالة وميض أحد مؤشرات LED، فاشحن البطارية.
- مؤشر LED

⚠ **احتياطات يجب مراعاتها عند استخدام المنتج**

- هذه بطارية مخصصة لـ The Freestyle. لا تستخدمها لأغراض أخرى. استخدم بطارية أصلية.

- كن حذراً وتأكد من عدم لعب الأطفال بالبطارية أو تفكيكها.

- لا تقم بتسخين البطارية أو وضعها في النار.

- كن حذراً وتأكد من عدم دخول أي مواد غريبة موصلة (مثل السوائل أو الأتربة أو طاقة معبئبة أو رصاص) في منفذ الدخل أو الخرج. قد يصدأ المنفذ أو يحدث به قصر كهربائي مؤقت، والذي قد يتسبب في حدوث انفجار أو اندلاع حريق.

- في حالة تخزين المنتج أو استخدامه داخل مركبة في الطقس الحار، فكن حذراً وتأكد من عدم انفجار البطارية أو تسربها والذي قد ينتج عنه اندلاع حريق.

- تتراوح درجة حرارة التشغيل المناسبة لهذا المنتج بين 0 درجة مئوية و35 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 95 درجة فهرنهايت). كما تتراوح درجة حرارة التخزين المناسبة بين 20- درجة مئوية و50 درجة مئوية (4- درجة فهرنهايت إلى 122 درجة فهرنهايت). قد يتسبب تخزين البطارية أو استخدامها إما في درجات الحرارة مرتفعة أو منخفضة عن درجة الحرارة المناسبة في تلف البطارية أو تقليل عمرها الافتراضي.

- عند تحريك المنتج، تأكد من إمساك البطارية وجسم The Freestyle الرئيسي معًا. قد تسقط البطارية مما قد ينتج عنه اختلال في الأداء، أو تلف للبطارية أو انفجار أو اندلاع حريق.

- إذا تم إيقاف تشغيل المنتج بسبب نفاذ شحن البطارية، فاستخدم كبل USB لشحن البطارية. ثم اضغط على الزر الموجود على البطارية لتشغيل المنتج.

شحن البطارية

- اشحن البطارية باستخدام المحول (EP-TA865) الذي يأتي مع جسم The Freestyle الرئيسي.
- إذا قمت بشحن البطارية عن طريق توصيلها بالكمبيوتر أو جهاز آخر باستخدام كابل USB، فقد تقل سرعة الشحن بسبب التيار المنخفض.
- يمكنك استخدام المنتج أثناء الشحن، ولكن قد يستغرق شحن البطارية وقتًا أطول.
- قد ترتفع درجة حرارة المنتج والمُشاحن أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي ولا يؤثر على عمر المنتج الافتراضي أو وظيفته. إذا ارتفعت درجة حرارة البطارية عن الحد الأدنى، فقد يتم إلغاء الشحن تلقائياً لضمان السلامة.

الشحن

اشحن البطارية بالكامل قبل استخدام المنتج. إذا تم استخدام المنتج لأول مرة بعد الشراء أو لم يتم استخدامه لفترة زمنية طويلة.

- استخدم كابل توصيل المنتج بالمحول.
- بعد اكتمال الشحن، انزع كابل USB من المنتج.
 - عند اكتمال الشحن، تضيء مؤشرات LED الأربعة.

إلحاق المنتج بالبطارية

1. قمر بمحاذاة جسم The Freestyle الرئيسي بالفوهات الموجودة في البطارية، واضغط على الحامل لدمج الجسم الرئيسي والبطارية.

⚠ لا تضغط الجزء العلوي لجسم The Freestyle الرئيسي لأسفل.

2. استخدم كابل USB لتوصيل جسم The Freestyle الرئيسي بالبطارية.

فصل المنتج عن البطارية

أولاً، قم بنزع كابل USB الموصّل.

استخدم أصابعك لتوزيع المطاط قليلاً من على البطارية وارفع جسم The Freestyle الرئيسي.

المواصفات

اسم الطراز: VG-FBB3BA

الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق): 99.0 x 91.35 x 99.6 مم / الوزن: 900 ± 20 جرام

[Українська]

Містот упаковки: Акумулятор, USB-кабель, Посібник користувача / Гарантійний талон

- Тримач
- USB-порт (Type-C, 50 Вт OUT)
 - З'єднує корпус The Freestyle з акумулятором.
 - Заряджає зовнішній пристрій з високою швидкістю.
- USB-порт (Type-C, IN & 10 Вт OUT)
 - Заряджає акумулятор The Freestyle. Заряджає зовнішній пристрій.
- Кнопка перевірки рівня заряду акумулятора
 - Перевірте рівень заряду акумулятора за світлодіодним індикатором. Якщо блимає один світлодіодний індикатор, зарядьте акумулятор.
- Світлодіодний індикатор

⚠ **Застереження щодо використання виробу**

- Цей акумулятор призначено для використання виключно з пристроєм The Freestyle. Не використовуйте його для інших цілей. Використовуйте оригінальний акумулятор.

- Будьте уважні й не дозволяйте дітям гратися з акумулятором або розбирати його.

- Не нагрівайте акумулятор й не кидайте його у вогонь.

- Будьте уважні й не допускайте потрапляння провідних сторонніх речовин (наприклад, рідини, пилу, металевих предметів або грифелю олівця) у порти вводу або виводу. Це може призвести до корозії або тимчасового короткого замикання порту, що може стати причиною вибуху або пожежі.

- Якщо продукт зберігатиметься або використовуватиметься в автомобілі в спекотну погоду, будьте обережні й не допускайте вибуху або протікання акумулятора — це може призвести до пожежі.

- Оптимальна робоча температура для цього виробу — від 0 °C до 35 °C (від 32 °F до 95 °F), а оптимальна температура зберігання — від 20 °C до 50 °C (від 4 °F до 122 °F). Зберігання або використання акумулятора за температури, що виходить за межі оптимального температурного діапазону, може призвести до пошкодження акумулятора або скорочення його строку служби.

- Під час переміщення виробу обов'язково утримуйте акумулятор і корпус The Freestyle разом. Падіння акумулятора може спричинити травмування, пошкодження акумулятора, вибух або пожежу.

- Якщо виріб вимкнувся через розряджену батарею, за допомогою USB-кабелю зарядьте батарею, а потім натисніть кнопку на батареї, щоб увімкнути виріб.

Заряджання батареї

• Зарядьте акумулятор, використовуючи адаптер (EP-TA865) з комплекту постачання корпуса The Freestyle.

• Якщо заряджати акумулятор, під'єднавши його до комп'ютера чи іншого пристрою за допомогою USB-кабелю, швидкість заряджання може зменшитися через низький струм.

• Ви можете використовувати виріб навіть під час заряджання, але тоді заряджання акумулятора може зайняти більше часу.

• Під час заряджання температура виробу й зарядного пристрою може підвищитися. Це нормальне явище, яке не впливає на строк служби й функції виробу. Якщо температура акумулятора перевищить порогове значення, заряджання може бути перервано автоматично з міркувань безпеки.

Заряджання

Повністю зарядьте акумулятор перед першим використанням виробу після покупки, а також після тривалого перерви в роботі.

1. З'єднайте виріб з адаптером за допомогою USB-кабелю.

2. Після завершення заряджання від'єднайте USB-кабель від виробу.

- Після завершення заряджання світяться всі чотири світлодіодні індикатори.

Прикріплення виробу до акумулятора

1. Сумістіть корпус The Freestyle з пазами на акумуляторі й натисніть на стійку, щоб з'єднати корпус і акумулятор.

⚠ Не натискайте на верхню частину корпуса The Freestyle.

2. З'єднайте корпус The Freestyle з акумулятором за допомогою USB-кабелю.

Від'єднання виробу від акумулятора

Спочатку від'єднайте USB-кабель.

Пальцями трохи розведіть гуму на акумуляторі й підійміть корпус The Freestyle.

Характеристики

Назва моделі: VG-FBB3BA

Розміри (Ш x В x Г): 99,0 x 91,35 x 99,6 mm / Бара: 900 ± 20 g

[Türkçe]

Paket içeriği: Pil, USB kablosu, Kullanım Kılavuzu / Garanti kartı

- Yuva tutucusu
- USB bağlantı noktası (type C, 50 W ÇIKIŞ)
 - The Freestyle ana gövdesini pile bağlar.
 - Harici bir cihazı yüksek hızlarda şarj eder.
- USB bağlantı noktası (type C, Giriş & 10 W ÇIKIŞ)
 - The Freestyle pili şarj eder. Harici bir cihazı şarj eder.
- Pil seviye kontrol düğmesi
 - LED göstergesini görüntüleyerek ürün pil seviyesini kontrol edin. Bir LED gösterge yanıp sönlüyorsa pili şarj edin.
- LED gösterge

⚠ **Ürünü Kullanmaya İlişkin Önlemler**

- Bu, The Freestyle için ayrılmış bir pildir. Başka amaçlarla kullanmayın. Orijinal pil kullanın.

- Dikkatli olun ve çocukların pille oynamasına veya pili sökmemesine dikkat edin.

- Pili iltıstmayın veya ateşe atmayın.

- Dikkatli olun ve herhangi bir iletken yabancı maddenin (örn. sıvı, toz, metal güç veya kurşun kalem ucu) giriş veya çıkış bağlantı noktasına girmediğinden emin olun. Bağlantı noktası paslanabilir veya geçici olarak kısa devre yapabilir, bu da patlamaya veya yangına neden olabilir.

- Ürün sıcak havalarda bir aracı içinde depolanacak veya kullanılacaksa, dikkatli olun ve akünün patlamadığından veya sızıntı yapmadığından ve yangına neden olabileceğinden emin olun.

- Bu ürünün uygun çalışma sıcaklığı 0 °C ila 35 °C (32 °F ila 95 °F) ve uygun saklama sıcaklığı -20 °C ila 50 °C (-4 °F ila 122 °F) arasındadır. Pilin uygun sıcaklıktan daha yüksek veya daha düşük sıcaklıkta saklanması veya kullanılması pilin zarar görmesine veya kullanım ömrünün düşmesine neden olabilir.

- Ürünü taşıırken, pil ile The Freestyle ana gövdesini bir arada tuttuğunuzdan emin olun. Pil düşebilir, bu da yaralanmaya, pilin hasar görmesine, patlamasına veya yangına neden olabilir.

- Pil boşaldığı için ürün kapanırsa, pili şarj etmek için USB kablosunu kullanın ve ardından ürünü açmak için pil üzerindeki tuşa basın.

Pili şarj etme

- The Freestyle Ana gövdeyle birlikte gelen adaptörü (EP-TA865) kullanarak pili şarj edin.
- Pili USB kablosunu kullanarak bir bilgisayara veya başka bir aygıtla bağlayarak şarj ederseniz, düşük akım nedeniyle şarj hızı düşebilir.
- Ürünü şarj işlemi devam ederken bile kullanabilirsiniz, ancak pilin şarj edilmesi daha uzun sürebilir.
- Şarj işlemi devam ederken ürün ve şarj cihazı sıcaklığı artabilir. Bu normaldir ve ürünün ömrünü veya işlevselliğini etkilemez. Pil sıcaklığı bir eşişğin üzerine çıkarsa, güvenliği sağlamak için şarj işlemi otomatik olarak durdurulabilir.

Şarj

Ürün satın alındıktan sonra ilk kez kullanılıyorsa veya uzun bir süre kullanılmıydısa, ürünü kullanmadan önce pili tamamen şarj edin.

1. Ürünü adaptöre bağlamak için USB kablosunu kullanın.

2. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra, USB kablosunu üründen çıkarın.

- Şarj işlemi tamamlandığında, dört LED göstergenin tümü yanar.

Ürünü pile sabitleme

1. The Freestyle ana gövdesini pildeki oluklarla hizalayın ve ana gövde ile pili birleştirmek için sehpayı bastırın.

⚠ The Freestyle ana gövdesinin üst kısmına bastırmayın.

2. The Freestyle ana gövdesini pile bağlamak için USB kablosunu kullanın.

Ürünü pilden ayırma

Önce bağlı USB kablosunu çıkarın.

Lastiği pilin üzerine hafifçe yuymak için parmaklarınızı kullanın ve The Freestyle ana gövdesini yukarı kaldırın.

Teknik Özellikler

Model adı: VG-FBB3BA

Boyutlar (G x Y x D): 99,0 x 91,35 x 99,6 mm / Ağırlık: 900 ± 20 g

[Русский]

Содержимое упаковки: Аккумулятор, Кабель USB, Руководство пользователя / Гарантийный талон

- Подставка
- Порт USB (type C, выходная мощность 50 Вт)
 - Присоединяет основной корпус The Freestyle к аккумулятору.
 - Обеспечивает высокую скорость зарядки внешнего устройства.
- Порт USB (type C, входная мощность & 10 Вт)
 - Заряжает аккумулятор The Freestyle. Заряжает внешнее устройство.
- Кнопка проверки уровня заряда аккумулятора
 - Проверьте уровень заряда аккумулятора изделия на светодиодном индикаторе. Если мигает один светодиодный индикатор, зарядите аккумулятор.
- Светодиодный индикатор

⚠ **Меры предосторожности при использовании изделия**

- Это специальный аккумулятор для The Freestyle. Не используйте его для других целей.

- Используйте оригинальный аккумулятор.

- Соблюдайте осторожность и не позволяйте детям играть с аккумулятором или разбирать его.

- Не нагревайте аккумулятор и не бросайте его в огонь.

- Соблюдайте осторожность и не допускайте попадания каких-либо токопроводящих предметов или веществ (например, жидкости, пыли, металлический порошок или карандашный грифель) во входной или выходной разъемы. Разъем может заржаветь или подвергнуться временному короткому замыканию, что может привести к взрыву или возгоранию.

- При хранении изделия или его использовании в транспортном средстве в жаркую погоду соблюдайте осторожность и убедитесь, что аккумулятор не взорвется и не протечет, поскольку это может привести к возгоранию.

- Оптимальная рабочая температура данного изделия составляет от 0 °C до 35 °C (от 32 °F до 95 °F) и надлежащая температура хранения составляет от -20 °C до 50 °C (от -4 °F до 122 °F). Хранение или эксплуатация изделия при температуре выше или ниже оптимальной может привести к повреждению аккумулятора или уменьшению его срока службы.

- Во время перемещения изделия необходимо одновременно удерживать аккумулятор и основной корпус The Freestyle. Падение аккумулятора может причинить травму, повреждение аккумулятора, взрыв или возгорание.

- Если из-за разрядки аккумулятора изделие отключилось, воспользуйтесь кабелем USB для зарядки аккумулятора, а затем нажмите кнопку на аккумуляторе для включения изделия.

Зарядка батареи

• Зарядите аккумулятор с помощью адаптера (EP-TA865), входящий в комплект поставки основного корпуса The Freestyle.

• При зарядке аккумулятора путем подключения к компьютеру или другому устройству с помощью кабеля USB скорость зарядки может снизиться из-за малого тока.

• Изделие можно использовать даже во время зарядки, однако процесс зарядки может занять больше времени.

• Во время зарядки температура изделия и зарядного устройства может увеличиться. Это нормальное явление, не влияющее на срок службы или функциональность изделия. Если температура аккумулятора превысит предельное значение, процесс зарядки может автоматически прерваться для обеспечения безопасности.

Зарядка

Если изделие используется в первый раз после покупки или оно не использовалось в течение долгого периода времени, полностью зарядите аккумулятор перед эксплуатацией изделия.

- Используйте кабель USB- для адаптера к изделию.
- После завершения зарядки отсоедините кабель USB от изделия.

- После завершения зарядки горят все четыре светодиода.

Крепление изделия к аккумулятору

1. Совместите пазы основного корпуса The Freestyle с пазами на аккумуляторе, а затем надавите на подставку, чтобы соединить основной корпус с аккумулятором.

⚠ Не оказывайте давление на верхнюю часть основного корпуса The Freestyle.

2. Используйте кабель USB для подключения основного корпуса The Freestyle к батарее.

Отсоединение изделия от аккумулятора

Сперва извлеките подключенный USB-кабель.

Пальцами слегка расширьте резинку на аккумуляторе и вытяните вверх основной корпус The Freestyle.

Технические характеристики

Название модели: VG-FBB3BA

Размеры (Ш x В x Г): 99,0 x 91,35 x 99,6 мм / Вес: 900 ± 20 г

[Português]

Conteúdo da embalagem: Bateria, Cabo USB, Manual do utilizador / Certificado de garantia

- Apoio do suporte
- Porta USB (tipo C, SAÍDA de 50 W)
 - Liga a estrutura principal do The Freestyle à bateria.
 - Carrega um dispositivo externo a velocidades elevadas.
- Porta USB (tipo C, ENTRADA & SAÍDA de 10 W)
 - Carrega a bateria do The Freestyle. Carrega um dispositivo externo.
- Botão de verificação do nível de bateria
 - Verifique o nível de bateria do produto através do indicador LED. Se um indicador LED piscar, carregue a bateria.
- Indicador LED

⚠ **Precauções ao utilizar o produto**

- Esta bateria é específica para o The Freestyle. Não utilize para outros fins. Utilize uma bateria genuína.
- Certifique-se de que não deixa crianças brincar com a bateria ou desmontar a mesma.

- Não tente aquecer a bateria nem colocá-la nalgum tipo de fogo.

- Certifique-se de que nenhuma matéria estranha condutora (por exemplo, líquido, poeira, pó metálico ou mina de lápis) entra na porta de entrada ou de saída. A porta poderá enferrujar ou apresentar curto-circuito temporariamente, o que poderá provocar uma explosão ou incêndio.

- Se o produto for armazenado ou utilizado no interior de um veículo em alturas de muito calor, certifique-se de que a bateria não explode ou verte, o que poderia resultar em incêndio.

- A temperatura de funcionamento adequada deste produto é de 0 °C a 35 °C (32 °F a 95 °F) e a temperatura de armazenamento adequada é de -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F). Armazenar ou utilizar a bateria a uma temperatura superior ou inferior à adequada poderá provocar danos na bateria ou uma redução da vida útil.

- Ao movimentar o produto, certifique-se de que segura a bateria em conjunto com a estrutura principal do The Freestyle. A bateria poderá cair, podendo provocar ferimentos, danos na bateria, explosão ou incêndio.

- Se o produto estiver desligado devido à bateria descarregada, utilize o cabo USB para a carregar e, em seguida, carregue no botão na bateria para ligar o produto.

Carregar a bateria

• Carregue a bateria utilizando o adaptador (EP-TA865) fornecido com a estrutura principal do The Freestyle.

• Se carregar a bateria ao ligá-la a um computador ou a outro dispositivo com o cabo USB, a velocidade de carga poderá diminuir devido à baixa corrente.

• Pode utilizar o produto durante o carregamento, mas a bateria poderá demorar mais a carregar.